



La lectura, una travesía sin límite

Un conejo es un ciempiés

Alekos

Ilustraciones del autor

Bogotá: Carvajal Soluciones Educativas S.A.S.

Colección Torre de Papel Naranja, 56 p., 2014

ISBN: 978-958-8860-28-2

Esta guía fue escrita por María Cristina Rincón



El autor y la obra



Alekos cuenta que él pinta “con todo: pinceles, palitos, espátula, papel pegado, pasteles –barritas que no se comen– e incluso con los dedos, si no hay más. En papeles, cartones, telas más grandes que él y en los muros cuando le dan permiso”. Y cuando no pinta, escribe, canta, actúa, cuenta cuentos con muñequitos... y viaja.

Alekos nació en Bogotá en 1953 y según cuenta “vivió en Colombia por años, en casitas en la montaña. Una junto a un lago donde nadan garzas, tinguas y otros patos. Tenía juguetes e instrumentos de música y tres vacas: La Niña, La Pinta y La Colorea”. Ahora vive en Barcelona, España.

Alekos estudió diseño gráfico en la Universidad Nacional de Colombia, donde también realizó estudios de grabado, pintura de caballete y mural. Pero como también le gusta contar cuentos, además de cursos libres de plástica ha tomado algunos de narración oral, teatro y música con maestros de Cuba, México, Brasil, China, Argentina, Irlanda, Francia y Colombia.

Es autor e ilustrador de seis libros para niños entre los que se destacan dos de poesía. *Espantajos* y *Aroma de níspero y otros versos de papel* (Mejor libro de literatura infantil y juvenil, 1999, Cámara Colombiana del Libro).

Fundalectura reconoció la alta calidad de sus ilustraciones incluyendo tres libros en la Lista de Honor de IBBY: *Cúcuru Mácara* (en 1990, una antología de poesía infantil de Silvia Castrillón), *Tocotoc, el cartero enamorado* (1994, de Clarisa Ruiz) y *León Tolstoi* (1998).

Un conejo es un ciempiés es un libro que reúne siete poemas, siete historias en verso escritas por Alekos. También es un juego similar al del escondite: el de la pictografía que, como dice el autor:

“Consiste en adivinar
la palabra que el dibujo,
como mago o como brujo,
ha intentado reemplazar.”

Así, las primeras páginas proponen leer las historias desde las imágenes, buscando en cada una de estas el término preciso, aquel que completa la rima y encaja con lo que venimos leyendo. Pero como a una imagen le pueden corresponder varias palabras y al leerlas podemos dudar sobre cuál se ajusta a cada verso, en la segunda parte del libro están “los textos tal cual nacieron”. Y es divertido, una vez leída cada historia en la buena letra y el color de Alekos, buscar su fuente y comparar las palabras que encontramos con las que el autor pensó cuando escribió cada poema: ¿entendimos bien o el personaje en vez de medias se pone corbatas?, ¿el pirata aspira a conquistar un pueblo?, ¿se enamoran un gato y una guitarra? Sí, no siempre es tan fácil encontrar la palabra precisa porque este es un mundo en el que abundan los disparates y el humor y porque, además, al autor le gusta llamar las cosas por nombres que se le ocurren y que quizá les queden mejor: la guitarra del cuento tiene cara de llamarse tiplina; y sacabuches es un nombre más acertado que el de trombón.

En esta lectura doble encontramos, además de viejos amigos de Alekos y de sus lectores como Tocotoc, el cartero que se enamoró de María, la costurera, una oportunidad para compartir el gusto por los juegos de palabras, de ingenio, con los que podemos hablar de historias que imaginamos pero también de aquello que sentimos, gracias a un autor que pinta con las palabras y cuenta con sus dibujos.

Exploración y motivación

1. Cante con los niños la canción *El reino del revés*, de María Elena Walsh.

Me dijeron que en el reino del revés
nada el pájaro y vuela el pez,
que los gatos no hacen miau y dicen yes
porque estudian mucho inglés.
Vamos a ver cómo es
el reino del revés.



Me dijeron que en el reino del revés
nadie baila con los pies,
que un ladrón es vigilante y otro es juez
y que dos y dos son tres.

Me dijeron que en el reino del revés
cabe un oso en una nuez,
que usan barbas y bigotes los bebés
y que un año dura un mes.

Me dijeron que en el reino del revés
hay un perro pequinés,
que se cae para arriba y una vez...
no pudo bajar después.

Me dijeron que en el reino del revés
un señor llamado Andrés
tiene 1530 chimpancés,
que si miras no los ves.

Me dijeron que en el reino del revés
una araña y un ciempiés
van montados al palacio del Marqués
en caballos de ajedrez.

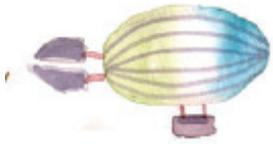
Vamos a ver cómo es
el reino del revés.



2. Hable con los niños sobre el poema: ¿qué les pareció más gracioso y más raro?, ¿les gustaría que algo de lo que narra ocurriera realmente?, ¿qué les gustaría que ocurriera?, ¿por qué se llama el reino del revés?, ¿hay algo en su entorno que quisieran poner de cabeza?, ¿qué sería? Oriéntelos para que vean cómo la autora encadena las ideas e inventa su historia usando palabras que riman.
3. Proponga a los niños que con ayuda de sus papás realicen su autobiografía siguiendo estos pasos:
 - a. Que los niños se acuesten sobre una cartulina y sus papás tracen su silueta y luego la recorten.
 - b. Que sobre la silueta escriban con palabras y dibujos, fotografías o recortes de revistas: quiénes son, qué les gusta comer, a qué les gusta jugar, cuáles son sus colores, ropa y pasatiempos favoritos. También pueden contar si tienen mascotas y cuáles son, cómo se llaman... en fin, lo que quieran decir.
 - c. Exponga las siluetas biografías en el salón e invite a los niños a leerlas y comentarlas.
4. Propóngales que le den una ojeada al libro y pregúnteles: ¿por qué creen que son tan distintas las dos mitades del libro? ¿Este se parece a los otros libros que han leído? ¿Por qué?
5. Lea con los chicos la portada y la contraportada del libro. Después, conversen sobre qué tipo de historias esperan encontrar.

Lectura de... *Un conejo es un ciempiés*

1. Pida a los niños que lean en parejas los poemas dibujados. Dígalos que conversen para ponerse de acuerdo sobre la palabra o palabras que corresponden a las pictografías cuyo sentido no entienden rápidamente. Si no llegan a un acuerdo sobre su significado o quieren corroborar si lo encontraron, pídale que lean los poemas correspondientes en la parte de atrás del libro.
2. A medida que leen los poemas, plantéales preguntas para que identifiquen sus claves, así:
 - En *La dragón y el dinosaurio*: ¿ser distintos impide que dos personas se quieran?, ¿cómo se acercan?
 - En *El saco y el pantalón*: ¿es posible conocer a las personas por lo que visten?
 - En *Mí mismo*: ¿qué hay de cierto bajo las exageraciones y mentiras del personaje?, ¿para qué cuenta quién es de esa manera?
 - En *Canción pirata*: ¿el pirata es feliz yendo de un lado a otro?, ¿cuál sería su mayor victoria?
 - En *Un conejo es un ciempiés*: ¿les gustaría visitar un lugar donde todo fuera lo contrario de lo que conocen?, ¿por qué?
 - En *Cumple que te cumple*: ¿cuál es el regalo que le dan a quien cumple años en el poema?
 - En *Juego de manos*: ¿qué es lo que más le gusta de la otra persona a quien escribió el poema?
3. Oriente a los niños para que unan las palabras e imágenes con su significado, por medio de una línea.

 zepe1in	Hoja delgada de madera que sale cuando el carpintero la cepilla.
coreograf1a	El que vive en un lugar.
contempor1nea	Un grupito de gente que se aparta para hablar.
residente	Una acci3n heroica.
virutas	Lugar de la iglesia donde el sacerdote se viste y guarda los objetos que usa en la misa.
sacrist1a	Ruido suave de una conversaci3n en voz muy baja.
corrillo	De hoy en d1a.
haza1a	Globo dirigible
susurro	Pasos de un baile.

4. En *Un conejo es un ciempiés*, pida a los niños que se detengan en la estrofa:

Las botas en la orejas
y las gafas en los pies,
una media que está entera
y un pantalón bisoñé.

Pida a los niños que busquen el significado de la palabra bisoñé. ¿Puede existir un pantalón como ese? ¿Por qué creen que el autor emplea esa expresión? ¿Pueden señalar otras expresiones en las que el autor haya usado el mismo recurso?

5. Proponga a los niños que señalen cuál es su pictograma favorito y que expliquen por qué lo prefieren.

Conversar y escribir sobre...

Un conejo es un ciempiés

1. Proponga a los niños que le digan cuál de los poemas es su favorito y que expliquen por qué.
2. Hábleles sobre Alekos. Cuénteles que él se describe como un “artista colombiano, un poco musicoso, más bien hablador pero sobretodo pintirista, andarino e inutilitario (creador de inutensilios)”. Después de haber leído sus poemas, ¿creen que él habla de sí mismo en ellos?, ¿pueden dar ejemplos?
3. Explique a los niños que una autobiografía es la descripción que una persona hace de sí misma: cuenta quién es, qué le gusta (hacer, comer), qué hace para vivir, cuáles son sus talentos, dónde y cómo vive. Luego, invítelos a escribir un párrafo en el que argumenten si piensan que este libro o alguno de los poemas es autobiográfico.
4. Invítelos a socializar y discutir sus respuestas.
5. Propóngales realizar el dibujo de uno de los personajes descritos en el libro y exponga sus creaciones después.

Construcción colectiva

1. Invite a los estudiantes a crear poesía del sinsentido a partir de lo que han leído en este libro. De esta manera recogerán aspectos como la importancia de la rima y de la redacción a la hora de crear un disparate. Para ello, realice las siguientes actividades:
 - a. Escriba en el tablero la segunda y tercera estrofas de *Mí mismo*.
 - b. Discutan entre todos cómo el autor crea el disparate: pregúnteles qué es lo gracioso y cómo consigue que ellos se diviertan. Hágalos ver cómo el autor crea lo gracioso juntando aspectos que no corresponden (la ternera grazna), que son imposibles (ponerse un botón como calzoncillo) o contrarios (ponerse de sombrero un zapato).

- c. Propóngales escribir entre todos un poema disparatado en clase. Para ello, elijan como personaje central a uno de los que presenta el autor en *El saco y el pantalón*.
 - d. Invite a los niños a imaginar cómo es el personaje (alto, bajo, rubio, serio, amable, tosco), a ponerle nombre si no lo tiene, qué le gusta hacer, quiénes son sus amigos, qué hacen juntos, qué mascota tiene y qué hace con ella, etc. Cuelgue un pliego de cartulina en una pared y a medida que ellos responden a su invitación de imaginar un aspecto del personaje, escriba lo que van diciendo. Invítelos a rimar los versos y a hacer asociaciones disparatadas.
 - e. Lea en voz alta el resultado y discuta con ellos si se sienten satisfechos. Haga los ajustes que le propongan.
 - f. Escriba el poema en el computador y dele a cada niño una copia para que la lea en casa, con su familia.
 - g. Conversen sobre el efecto que el poema tuvo en casa y qué comentarios suscitó.
2. En *Cumple que te cumple*, dice que

Con el sonido del tiempo
y el aroma de los años
arriba de todo están
las velas de tu cumpleaños.

Pregúnteles en qué pensaron cuando leyeron esta estrofa, ¿a qué huelen los años?, ¿cómo se escucha el paso del tiempo? ¿Encontraron otras frases evocadoras en los poemas? Anímelos a compartir con el resto del grupo las sensaciones y emociones que los poemas despertaron en ellos.
 3. Reúnalos en grupos y plantéeles la realización conjunta de un dibujo a partir de las imágenes que los conmovieron.
 4. Organice con los niños la exposición de las obras en el colegio. Elabore una ficha para que acompañe las imágenes; anote en ella de qué verso surgió la obra y dé el crédito a los artistas.
 5. Propóngales que se organicen en parejas y creen la coreografía para *Juego de manos*.
 6. Presenten las coreografías creadas en clase.

Vínculos con Internet

1. **Dragones y dinosaurios.** Tras leer el primer poema, puede explorar con los niños la relación entre dragones y dinosaurios. Una fuente para ello es el artículo *Simbolismo del dragón*, de Elena Sabidó, que se refiere al origen de este animal mitológico y contrasta distintas maneras de verlo. Puede contar varias de las historias a los niños, como la que se representa en la pintura de Ucello. Disponible en:
<http://www.revistaesfinge.com/culturas/mitologia/item/777-simbolismo-del-dragon>



http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/ed/Paolo_Uccello_047b.jpg



新年快乐
Happy New Year

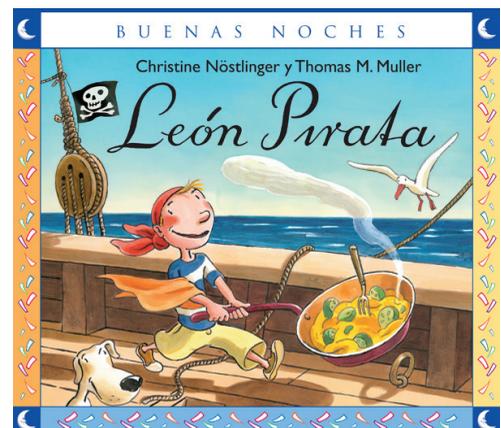
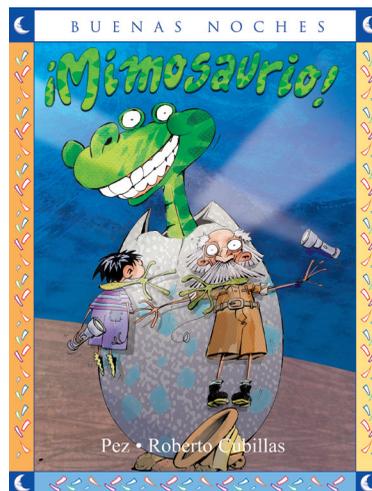
Amplíe este tema y llévelo al terreno del arte. Busque en Internet diversas imágenes de dragones, móntelas en PowerPoint y organice una exposición en el salón.

2. **Piratas:** comparta otra perspectiva sobre qué es un pirata leyendo con los niños este artículo de la revista Dini:

http://www.revistadini.com/noticia/995/%C2%BFqui%C3%A9nes-son-piratas_.html

Temas y lecturas relacionados

1. Vea con los niños la película *Shrek I*, en la que se explora el lado fiero de las dragonas y también el romántico.
2. Lea con los niños otras historias de dinosaurios como *Mimosaurio*, de Alberto Pez, con ilustraciones de Roberto Cubillas, y otras de piratas como *León Pirata*, de Christine Nöstlinger, con ilustraciones de Thomas M. Muller.



Torre Naranja

3. Lea con los niños otra historia con pictogramas y comparen la forma de narrar en las dos. Puede ser, por ejemplo, *A pescar pensamientos*, de la escritora italiana Beatrice Masini.



Relación con otros saberes

Sociales

Representar lo que pensamos con imágenes no solo es fascinante, sino que fue una de las primeras formas de escritura y arte de las personas. Aproveche este libro para ir a la biblioteca con los niños e investigar sobre el arte rupestre y los bisontes pintados en las Cuevas de Altamira, por ejemplo.

Lenguaje

Proponga a los niños la escritura de una carta en la que empleen pictografías. Como tema, plánteeles escribir sobre aquello que les gusta hacer en su tiempo libre; pídale que expliquen por qué les gusta hacer esa actividad y con quién. Una vez escriban sus cartas, expóngalas en el salón de clases e invítelos a leerlas y comentarlas: ¿lograron expresar lo que pensaban?, ¿por qué?

Valores

1. Aproveche la lectura de *El saco y el pantalón* para explorar los siguientes temas:
 - a. ¿Creen que es cierto que uno puede saber cómo son los otros y cuál es su oficio, por su ropa?
 - b. ¿Por qué algunas personas se fijan en cómo visten las demás para criticarlas? ¿Les ha ocurrido a ellos?
 - c. Promueva un juego de disfraces en el que los niños se vistan con atuendos que representen oficios; oriéntelos para que investiguen con sus padres qué hacen las personas que portan determinado vestido y por qué son importantes para la sociedad.
2. A partir de *Cumple que te cumple*, converse con los niños sobre por qué es importante celebrar los cumpleaños y cuáles son los regalos más valiosos: ¿tres sueños y una canasta de abrazos, o algo que pueda comprarse en un almacén? ¿Qué harían ellos si alguien les regalara un bosque, una noche estrellada o el vuelo de un picaflor? ¿Qué regalarían ellos que fuera igual de valioso?



Test de comprensión lectora

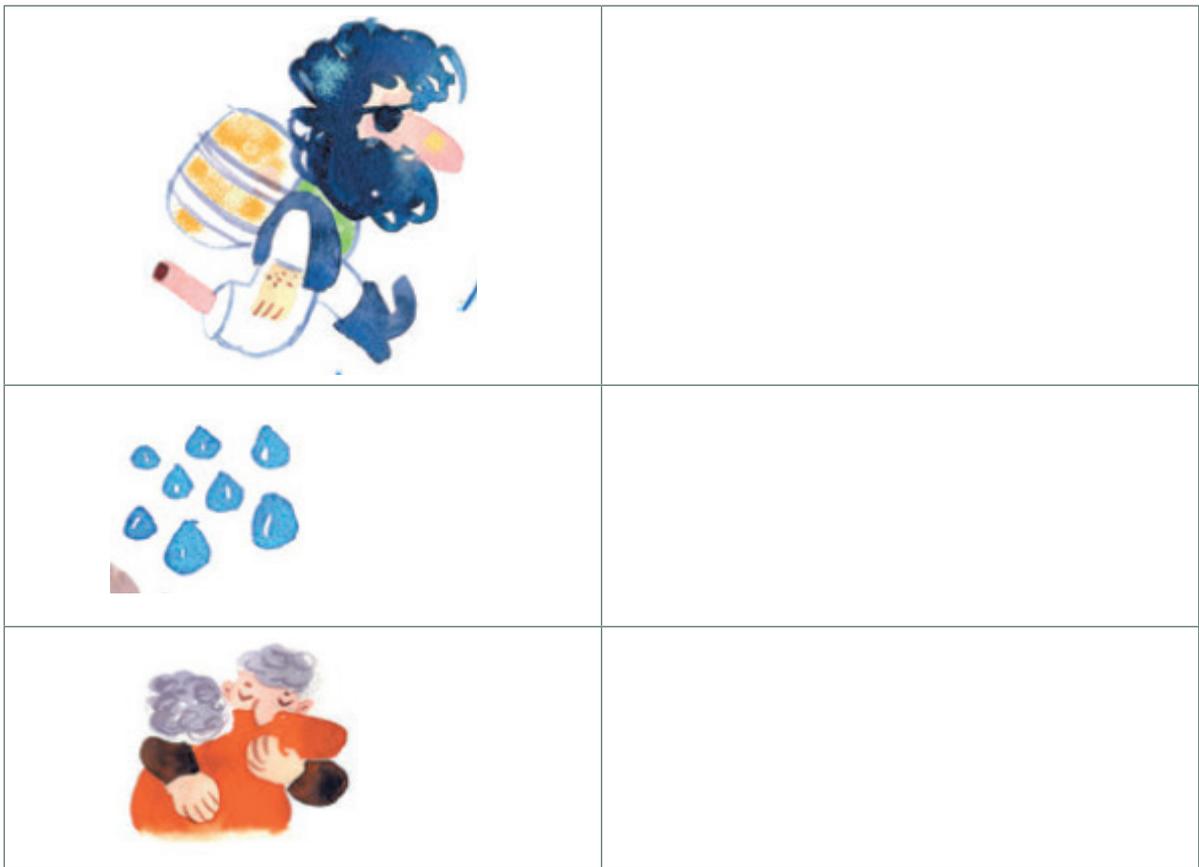
Un conejo es un ciempiés

Nombre: _____

Lectura literal

1. Escribe frente a cada pictograma su significado.



2. Busca en la sopa de letras 8 nombres de oficios que desempeñen los personajes del libro. Escríbelos en las líneas.

J	C	A	R	P	I	N	T	E	R	O
U	L	O	D	R	A	Y	O	N	X	A
E	F	E	S	A	L	B	A	Ñ	I	L
Z	A	P	A	T	E	R	O	C	U	A
Y	T	P	A	Y	A	S	O	K	I	C
A	X	T	E	R	I	X	R	O	L	U
W	A	L	C	A	L	D	E	Ñ	D	R
X	S	E	C	R	E	T	A	R	I	A
A	Y	A	W	P	I	R	A	T	A	Ñ

7. Escribe con tus palabras el significado de las siguientes expresiones.

Expresión	Significado
Vivo englobao	
Soy un chico corriente	
Rascarse el buche	

8. Inventa un nuevo título para este libro y escríbelo.

Lectura inferencial

1. ¿Por qué crees que los vecinos critican al narrador de *El saco y el pantalón*?
Escribe a continuación las razones.

2. ¿Qué ocurriría si Dino no dejara bailar a la dragón?



Lectura crítica

1. Opina sobre la forma en que te presentan los poemas en este libro. ¿Cuál prefieres leer, la que tiene pictografías o la otra? ¿Por qué?

2. Haz una reseña corta de este libro. Para ello, cuenta brevemente de qué se trata y di si te gustó o no y por qué.

A mí _____ me gustó este libro porque _____

Se trata de unos personajes que _____

Las ilustraciones son _____

